ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Tuhaayakhaq

Qillaminuaq Tuhaqtitauyukhaq

Nunavunmiutat ilautquyauyut quviahuutikharnik Uiuiktuliqiyunut uqauhirnik pitquhingitlu

IQALUIT, Nunavut (March 7, 2014) – Ubluq naunaitkuhiqhimayut aulatitiyaangat 16nguyumik ilaliutihimayuq tapfuminga *Les Rendez-vous de la Francophonie-mik*, 17nik ubluqnik quviahuutiginiaqtun Uiuiktunut uqauhirnik pitquhingniklu nunat tamaini Kanatami. Uvani ukium aulavikhanga imaa inniaqtun *La joie de vivre d'hier à demain,* taima ilitugitjutitiyuq inuuhittianga, akhuurutinga, atugumayainiklu Kanatangit uiuiktunut nunalaangit.

"Havagviat Pitquhiliqiyikkut quviahuutigiyut taima ilauqatigigamitku tapkuat *Les Rendez-vous de la Francophonie-ngit* 2014mi havaaqhangit ikayuutikhangitlu inuudjaginingа Nunavutim Uiuiktunut uqauhinganik," Uqallaktuq Paul Okalik, Ministauyuq Uqauhiliqiyunut. "Atuqhimaaquyatka ilauquyatkalu tamaita francophone-ngit francophilesngitlu quviahuutigitquplugit Uiuiktunut uqauhirnik pitquhiliqinikkutlu taima talvuuna hivunirharnun 17nik ubluqnik."

Nunavut Kavaman ikayuutigiyut pivalliatjutikharnik talvani Nunavutim francophone-mi nunalaani talvuuna qaffiuyunut hanaqitjutikharnun aitilangniaqtatka:

- $285,000 maniktaqvikharnik tapkuninga 11nik Uiuiktunut uqauhiqaqtunut nunalaani hanaqitjutikharnik talvuuna 2013mi 2014mun;
- Nuutaaq ilaqatigiiknikhat tapkuninga Carrefour Nunavut tuniukhat ihuaqtumik havaktukhanik ikayuutikharnik Uiuiktunut; taimalu,
- tamna 5544-ngit Uiuiktunut Ikayuutikhangit hivayautaangit, taima ikayuutikhaq taima tunihimaaqtun naunairutingnik Uiuititigun nunalaanun talvuuna kavamanun havaanun ikayuutikharniklu.

Iqalungni, Qiqaiyaqvia 7mi 23mun, *l'Association des francophones du Nunavunmiitun* katimapkainiaqtun qaffiuyunik pitquhiliqitjutingnik nunalaani hulilukaarutikharnik. Naunaiqyumirumaguvit Iqalungni hulilukaakniaqtunik titiraqlugit qaritauyakkut katimaviangit talvani titiraqviani information.afn@gmail.com.

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca.*
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca.*
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca.*
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*

Taima 1 tausin 2 hanatnguyut Nunavunmiutat uqayuktun Uiuitigun uqauhiluagiyainik taimaluuniit kingulirmik uqauhigiyaingit. Amigaitilaangit Uiuitun uqaqtaaqtun Nunavunmi Iqalungni nunaqaqtun, taima 13 pusannguyut inuugaingit uqagiaqaqtun Uiuitutun.

###

Tuhaqtitiliqiyut Hivayauta:
Leevede Atagoyuk
Atanguyaq Tuhaqtuliqiyuni
Ptiquhiliqiyikkut
(867) 975-5526
latagoyuk@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*